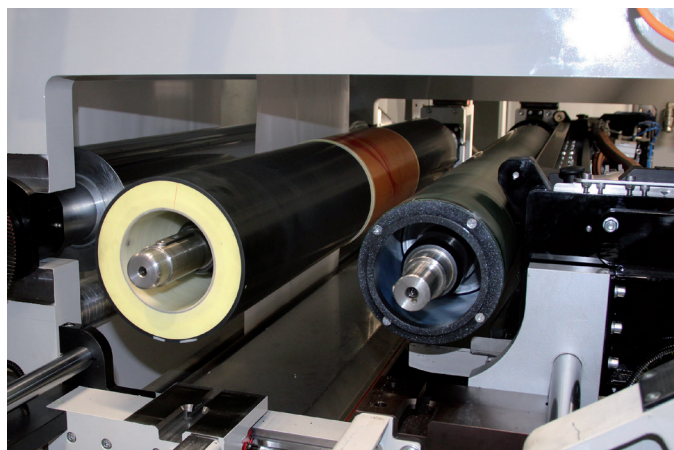


tedesca in diversi ambiti applicativi, dal mobile applications, al machinery applications.

La nuova Stack type Sirio 6/8 colori S Plus si pone dunque sul mercato come il giusto compromesso tra costi e prestazioni, grazie anche all'impiego di motori torque IndraDyn MBT, che muovono l'unità colore composta da controstampa-clichè-anilox, garantendo grande compattezza dimensionale e precisione di stampa. L'utilizzo degli azionamenti digitali della serie IndraDrive M garantisce un costante sincronismo di posizione tra i diversi elementi stampa, con conseguente mantenimento del registro, sia ad elevate velocità, sia in fase di accelerazione e decelerazione. La messa a registro iniziale risulta molto rapida e può essere effettuata anche a macchina ferma, riducendo notevolmente gli sprechi energetici e lo scarto di materiale. Ogni gruppo colore può essere movimentato in senso longitu-



dinale in modo completamente indipendente grazie all'adozione di servoassi Indradrive Cs e motori MSM dotati di encoder assoluto multigiro: ne giovano il set point più accurato, la gestione delle ricette memorizzabile, i ridotti tempi di riconfigurazione.

Per partecipare all'evento digitale inquadrare il QR code e compilare il form di registrazione



I motori torque MBT di Bosch Rexroth, abbinati ai servoaizionamenti doppi HMD e al Motion Control MLC vengono utilizzati anche per garantire una perfetta sincronizzazione del materiale in macchina, un miglior controllo della tensione e la possibilità di utilizzare in modo flessibile le unità colore 3+3, 5+1 e 4+2 nel caso della 6 colori e 4+4, 3+5, e 2+6 nel caso della 8.

Le soluzioni tecniche impiegate, e il "CANTILEVER SYSTEM" per il cambio di maniche "SLEEVES" sia anilox che

porta-clichè, hanno permesso di ridurre notevolmente i tempi per cambi lavoro.

Tra le novità di S-Plus spicca inoltre la nuova interfaccia grafica, progettata su 22", semplice e intuitiva ma allo stesso tempo completa per la gestione di tutte le funzionalità della macchina.

Drupa Virtuale: positiva l'esperienza di Ferrarini & Benelli

Azienda veterana della fiera Drupa, Ferrarini & Benelli ha riconfermato la sua presenza anche alla versione virtuale e ha colto l'occasione per presentare le nuove soluzioni corona e plasma in una chiave



ENGLISH News Technologies



and performance: in this case the use of IndraDyn MBT torque motors, which move the color group composed of counter-roller-clichè-anilox, guarantees great dimensional com-

patibility and the right printing precision.

The use of the digital drives of the IndraDrive M series guarantees constant position synchronism between the various printing elements, with consequent maintenance of the register, both at high speeds and during acceleration and deceleration. Initial registration is very quick and can also be carried out when the machine is stopped, considerably reducing energy waste and material waste.

Each color group can be moved longitudinally in a completely independent way thanks to the adoption of Indradrive Cs servo axes and MSM motors equipped with absolute multiturn encoder: the results are: a most accurate set point, the management of storable recipes, the reduced reconfiguration times. Bosch Rexroth's MBT torque motors, combined with HMD dual servo drives and MLC Motion Control are also used to ensure perfect material synchronization in the machine, better tension control and the possibility to use in a more flexible way the 3 + 3, 5 + 1 and 4 + 2 color units in the case of the 6 colors and 4 + 4, 3 + 5, and 2 + 6 in the case of the 8. The technical solutions used, and the "CANTILEVER SYSTEM" for the change of sleeves "SLEEVES" both anilox and plate holder, have allowed to considerably reduce the times for job changes. Among the novelties of S-Plus the new graphic interface stands out, designed on 22", simple and intuitive but at the same time complete for the management of all the machine functions.



digitale innovativa.

Il riscontro di Ferrarini & Benelli è stato assolutamente positivo: “La funzione di Matchmaking della piattaforma Virtual Drupa ha permesso a visitatori provenienti da tutto il mondo di interagire costantemente tramite chat e conference call con i nostri responsabili commerciali”, racconta Claudia Benelli, Direttore generale dell’azienda di Romanengo (CR).

La partecipazione a Virtual Drupa ha spinto Ferrarini & Benelli a realizzare sintetici video per descrivere i prodotti e i vantaggi

gi delle soluzioni proposte con un taglio divulgativo, tecnico ma coinvolgente.

Lo Showroom Virtuale, online fino a dicembre 2021, contiene il nuovo video che descrive le principali caratteristiche della stazione di trattamento corona Polimetal. Adatta per tutte le applicazioni del Converting, la stazione universale è ideale per trattare materiali conduttori e non conduttori ed è disponibile nelle versioni monolaterale o bilaterale.

A breve verrà inserito anche il secondo video sul generatore

FB Smart Evo per trattamento corona.

Dotato di display touch-screen, consente una immediata visualizzazione dei parametri di sistema e una navigazione intuitiva. Tramite connessione alla rete, i dati di produzione del generatore vengono inviati a una piattaforma cloud per agevolare i controlli a distanza e fornire al cliente un ottimo servizio di assistenza tecnica.

Lo Showroom Virtuale contiene anche altri video “tradizionali” tra cui quello dedicato a In Air Plasma, la soluzione per trattare

piccole superfici piane e oggetti plastici tridimensionali (cavi, tubi, tubetti, guarnizioni) o per rimuovere agenti contaminanti dalle superfici metalliche.

“L’esigenza di realizzare dei video per ridurre almeno un po’ la distanza causata dalla pandemia - aggiunge Claudia Benelli - ci ha spinto a definire un format che non avevamo mai usato e che continueremo a sviluppare.

Abbiamo già creato i due personaggi Corona e Plasma che animeranno i prossimi video prodotto e che accompagneranno l’utente alla scoperta delle nostre soluzioni tecniche. L’obiettivo è divulgare contenuti tecnici in maniera accattivante e coinvolgente tramite strumenti che possano essere utilizzati non solo per animare gli show room delle fiere virtuali, ma anche per arricchire il sito aziendale migliorando l’esperienza dell’utente e per presidiare i principali canali social”.

ENGLISH News Technologies

Virtual Drupa: a positive outcome for Ferrarini & Benelli

A long-time participant of Drupa, Ferrarini & Benelli has renewed its participation in the virtual edition and has taken advantage of this opportunity to present their latest corona and plasma solutions in a completely innovative way.

The outcome for Ferrarini & Benelli has been incredibly positive, as Claudia Benelli, the General Manager of the company based in Romanengo, reports: “The Matchmaking Tool inside the Virtual Drupa’s portal has allowed visitors from around the world to interact constantly via chat and conference calls with our sales department”.

The participation in Virtual Drupa has encouraged Ferrarini & Benelli to create short videos to illustrate the products and advantages offered by the company’s solutions in a way that is both educational and specific, but also engaging.

The Virtual Showroom, which will be online up until December 2021, includes the new video describing the main features of the Polimetal corona treatment system. Polimetal is a universal corona treating system, perfect to treat conductive and non-conductive materials and it is available both in a one-sided and a double-sided version.

Coming soon, is the second video on the FB Evo Smart Generator, with a touch-screen display for an immediate visualisation and easy browsing of all system parameters. Through the Internet connection, production data is sent to the cloud to facilitate remote control and

provide customers with the best possible technical assistance.

The Virtual Showroom also includes other past videos, including the one about In Air Plasma, the treating system for small flat surfaces and plastic three-dimensional objects (cables, tubes, pipes and gaskets) or for the removal of contaminating agents from metallic surfaces.

Mrs. Benelli adds that “the need to create videos to at least try and reduce the distance imposed by the pandemic has encouraged us to choose a format which we had never used before and that we will continue to develop. We have already created the Corona and Plasma characters to animate the next product videos and to follow our customers along while they explore our solutions. Our goal is to describe technical content in an engaging and captivating way, using tools which can not only add to virtual exhibitions, but also our own website and social networks”.

Ulmex presents Evolux, the innovative laser cleaning system for anilox

Evolux is the latest innovation designed and engineered by Ulmex R&D department; it is a concept for laser cleaning of anilox, designed to be integrated into the printing processes, becoming an integral part of the company’s production cycle.

“Evolux represents a real evolution compared to the traditional laser machines currently